

**Bill 11**

**Government Bill**

**Projet de loi 11**

**Projet de loi du gouvernement**

---

5<sup>th</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
59 Elizabeth II, 2010

---

---

5<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
59 Elizabeth II, 2010

---

**BILL 11**

**PROJET DE LOI 11**

**THE PLANNING AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

Honourable Mr. Lemieux

M. le ministre Lemieux

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## **EXPLANATORY NOTE**

---

This Bill enables regulations to be made about the process and procedures to be used by a Technical Review Committee when reviewing a conditional use application for a large-scale livestock operation.

## **NOTE EXPLICATIVE**

---

Le présent projet de loi permet la prise de règlements concernant les formalités qu'un comité d'examen technique doit suivre lorsqu'il examine une demande visant l'approbation d'un usage conditionnel pour une exploitation de bétail à grande échelle.

**BILL 11**  
**THE PLANNING AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. P80 amended*

*1           The Planning Act is amended by this Act.*

*2           The following is added after subsection 113(5):*

**Regulations re T.R.C.**

**113(6)** The Lieutenant Governor in Council may make regulations respecting the review of applications received by a Technical Review Committee, including, but not limited to, the process and procedure to be used by the committee

- (a) in obtaining information from an applicant and the public about an application; and
- (b) in conducting its review.

**PROJET DE LOI 11**  
**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. P80 de la C.P.L.M.*

*1           La présente loi modifie la Loi sur l'aménagement du territoire.*

*2           Il est ajouté, après le paragraphe 113(5), ce qui suit :*

**Règlements concernant le C.E.T.**

**113(6)** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre des mesures concernant l'examen des demandes reçues par le Comité d'examen technique et, notamment, régir les formalités qu'il doit suivre :

- a) lorsqu'il obtient des renseignements au sujet d'une demande auprès de l'auteur de celle-ci et du public;
- b) lorsqu'il procède à son examen.

*Coming into force*

3      *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

*Entrée en vigueur*

3      *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba